



## ■ ارتفاع إجمالي أصول القطاع المصرفي القطري

السابق. ومع ارتفاع الودائع بنسبة 0.4 في المئة في فبراير، انخفضت نسبة القروض إلى الودائع إلى 125.5 في المئة مقابل 126.4 في المئة في يناير من عام 2022. وارتفعت ودائع القطاع الخاص بنسبة 2.7 في المئة، مقارنة بالشهر السابق لتسجل نسبة قدرها +3.5 في المئة عام 2022 لشهر فبراير 2022، ما نتج عنه مكاسب عامة في الودائع. وعلى صعيد القطاع الخاص، سجل قطاع الشركات والمؤسسات زيادة نسبتها 4.2 في المئة، مقارنة بالشهر السابق (ليسجل +3.9 في المئة عام 2022). وسجل قطاع المستهلكين زيادة نسبتها 1.5 في المئة مقارنة بالشهر السابق (ليسجل +3.1 في المئة عام 2022).  
**المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرف)**

أظهر تقرير أصدره مصرف QNB في قطر، ارتفاع إجمالي أصول القطاع المصرفي القطري بنسبة 0.9 في المئة خلال فبراير (شباط) الماضي مقارنة بالشهر السابق، مسجلاً نسبة قدرها -0.5 في المئة عام 2022 ليصل إلى 1.818 تريليون ريال.

وشهد إجمالي محفظة قروض القطاع المصرفي القطري انخفاضاً طفيفاً نسبته 0.2 في المئة مقارنة بشهر يناير (كانون الثاني) 2022 ليسجل نسبة قدرها -0.5 في المئة عام 2022. بينما ارتفعت الودائع بنسبة 0.4 في المئة مقارنة بالشهر السابق لتسجل نسبة قدرها -1.0 في المئة عام 2022. ووفقاً للتقرير فقد دفع القطاع العام الائتمانات إلى الانخفاض، إذ سجلت انخفاضاً نسبته 1.5 في المئة مقارنة بالشهر

## ■ Increase in the Total Assets of the Qatari Banking Sector

A report issued by QNB in Qatar showed that the total assets of the Qatari banking sector increased by 0.9 percent during last February compared to the previous month, recording a rate of -0.5 percent in 2022 to reach 1.818 trillion riyals.

The total Qatari banking sector loan portfolio witnessed a slight decrease of 0.2 percent compared to January 2022, to reach -0.5 percent in 2022. While deposits increased by 0.4 percent compared to the previous month, to record -1.0 percent in 2022. According to the report, the public sector pushed the credits down, recording a 1.5 percent decrease compared to the previous month. With deposits increasing by 0.4 percent in February, the

loan-to-deposit ratio decreased to 125.5 percent, compared to 126.4 percent in January 2022.

Private sector deposits increased by 2.7 percent, compared to the previous month, to record +3.5 percent in 2022 for the month of February 2022, which resulted in overall gains in deposits. At the level of the private sector, the companies and institutions sector recorded an increase of 4.2 percent, compared to the previous month (to register +3.9 percent in 2022). The consumer sector recorded an increase of 1.5 percent compared to the previous month (to record +3.1 percent in 2022).

**Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)**

## ميزانية سلطنة عمان تتحول للفائض

أظهرت بيانات صادرة عن وزارة المالية في سلطنة عمان، تحول ميزانية السلطنة إلى تحقيق فائض خلال أول شهرين من 2022 بقيمة 210 ملايين ريال (547 مليون دولار)، وذلك بدعم من تحسن الإيرادات النفطية. وبحسب التقرير سجلت الميزانية عجزاً قيمته 457 مليون ريال (1.19 مليار دولار) بالفترة المناظرة من العام 2021. بينما سجلت الإيرادات بالميزانية ارتفاعاً بنسبة 75.6 في المئة خلال الفترة بنهاية فبراير/شباط، إلى 1.91 مليار ريال (4.97 مليارات دولار).

وبالنسبة للإنفاق العام، فقد ارتفع بنسبة 10.2 في المئة على أساس سنوي خلال الشهرين إلى 1.7 مليار ريال (4.42 مليار دولار). ودعم ارتفاع الإيرادات نمو حصيلة النفط بنسبة 81.4 في المئة إلى 1.09 مليار ريال



(2.83 مليار دولار)، من 603 ملايين ريال (1.57 مليار دولار) بالشهرين المماثلين من العام السابق. وأدى ارتفاع إنتاج السلطنة من النفط إلى متوسط 1.019 مليون برميل يوميا خلال الشهرين، مقابل 953 ألف برميل يوميا بالفترة المقارنة.

وتضررت ميزانيات دول الخليج منها عُمان، إثر الهبوط الكبير بأسعار النفط في 2014، إلا أن ميزانيتها تستفيد من الارتفاع القياسي لأسعار النفط التي تتجاوز 100 دولارا للبرميل، وسط تضرر الإمدادات وصعود

الأسعار.

المصدر (وكالة الأناضول، بتصرف)

## Sultanate of Oman's Budget Turns to Surplus

Data issued by the Ministry of Finance in the Sultanate of Oman showed that the Sultanate's budget turned into a surplus during the first two months of 2022 at a value of 210 million riyals (\$547 million), supported by improved oil revenues.

According to the report, the budget recorded a deficit of 457 million riyals (\$1.19 billion) in the corresponding period of 2021. While budget revenues rose by 75.6 percent during the period at the end of February, to 1.91 billion riyals (\$4.97 billion).

As for public spending, it rose by 10.2 percent on an annual basis during the two months to 1.7 billion riyals (\$4.42 billion). The rise in revenues supported the growth of oil revenues by 81.4

percent to 1.09 billion riyals (\$2.83 billion), from 603 million riyals (\$1.57 billion) in the same two months of the previous year. The Sultanate's oil production rose to an average of 1.019 million barrels per day during the two months, compared to 953,000 barrels per day in the comparable period.

The budgets of the Gulf states, including Oman, were affected by the significant drop in oil prices in 2014, but their budgets benefit from the record rise in oil prices that exceed \$100 per barrel, amid damaged supplies and rising prices.

Source (Anadolu Agency, Edited)

وأظهر التقرير ارتفاع القيمة التقديرية لمبيعات العقارات لغير الأردنيين خلال الربع الأول من العام الجاري، بنسبة 58 في المئة إلى 76.5 مليون دينار (107.8 ملايين دولار).

وكانت قررت الحكومة الشهر الماضي، تخفيض رسم بيع العقار بنسبة 2 في المئة، وضريبة بيع العقار بنسبة 1 في المئة لتصبح النسبة مجملها 6 في المئة، وذلك لغاية تحفيز سوق العقار والإسكان في الأردن.

المصدر (صحيفة الدستور الأردنية، بتصرف)

## ارتفاع حجم مبيعات العقارات في الأردن 37 في المئة

ارتفع حجم مبيعات العقارات في السوق الأردنية خلال الربع الأول من العام الجاري، بنسبة 37 في المئة مقارنة مع الفترة ذاتها من العام الماضي، إلى 1.41 مليار دينار (1.9 مليار دولار).

وبحسب دائرة الأراضي والمساحة (حكومية)، وصلت إيرادات الحكومة من مبيعات العقارات إلى 63.1 مليون دينار (88.9 مليون دولار)، بزيادة 48 في المئة مقارنة مع عام 2019. وأرقام العام 2020، غير واردة في فترة المقارنة بسبب التبعات التي خلفتها جائحة كورونا على مبيعات العقارات في السوق الأردنية.



## Volume of Real Estate Sales in Jordan Increased by 37 percent

The volume of real estate sales in the Jordanian market during the first quarter of this year increased by 37% compared to the same period last year, to 1.41 billion dinars (1.9 billion dollars). According to the (government) Department of Land and Survey, government revenues from real estate sales amounted to 63.1 million dinars (\$88.9 million), an increase of 48 percent compared to 2019.

The figures for the year 2020 are not included in the comparison period due to the consequences that the Corona pandemic has

had on real estate sales in the Jordanian market.

The report showed an increase in the estimated value of real estate sales to non-Jordanians during the first quarter of this year, by 58 percent to 76.5 million dinars (107.8 million dollars).

The government decided last month to reduce the property sale fee by 2%, and the property sale tax by 1%, bringing the percentage in total to 6%, in order to stimulate the real estate and housing market in Jordan.

Source (Al-Dustour Jordanian Newspaper, Edited)